

**Zeitschrift:** Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis  
**Band:** 29 (1907)  
**Heft:** 13

**Anhang:** Beilage zu Nr. 13 der Schweizer Frauen-Zeitung

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Pfeile 1907.

Noch lag im Wintertraume  
Die Erde nah und fern —  
Da blüht am Himmelssaume  
Der helle Morgenstern.  
Und gol'dne Strahlen woben  
Sich nieder leis und tief —  
Erweden ringsum Leben,  
Das unterm Schnee noch schließt.

Sie wecken rings die Erde  
So leise und so fach,  
Mit wunderbarem Werde  
Zu neuer Frühlingspracht.  
O süßes Wonnebeben,  
Das durch die Schöpfung dringt,  
Rings neues frisches Leben  
Und Lust und Freude bringt.

Ihr Grübler, weit verloren,  
Ihr Zweifler, kommt heran!  
Hier ist vor Aug' und Ohren  
Ein Wunder aufgethan.  
Aus kalter, starrer Erde  
Werwesung, Staub und Nacht,  
Ruft unsichtbares Werde  
Des Lenzes Zauberpracht.

R.

Eine Tochter, 27 Jahr alt, deutsch, französisch und italienisch sprechend, mit schöner Schrift, sucht leichtere Stelle in Geschäft oder Familie. Beste Empfehlungen und Referenzen. Gefl. Offerten unter R P 4736 befördert die Expedition. [4736]

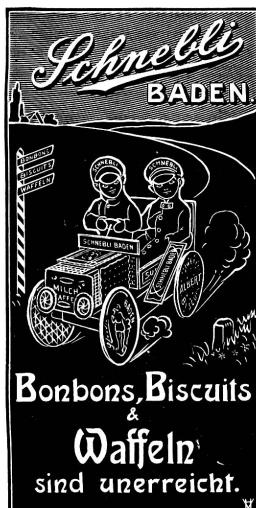
In ein sehr gutes Haus nach Frankreich wird eine guterzogene, pflichttreue Tochter, welche die Kinder liebt und deren Pflege versteht, als Kinderfrau gesucht. Zu besorgen sind drei Kinder im Alter von 2½—7 Jahren. Das Fräulein hat mit den Kindern deutsch zu sprechen und der Dame als Stütze behilflich zu sein. Familienanschluss, freie Reise und entsprechender Lohn. Offerten mit Zeugniscopien oder Referenzen und Photographie befördert die Expedition unter Chiffre „Lille“ 4754.

## Haushälterin gesucht.

Aelteres, kinderloses Ehepaar, ein herrschaftliches Landhaus (ohne Oekonomie) bewohnend, sucht eine durchaus erfahrene, gebildete, jüngere Frau, die mit einem Mädchen und Gärtnerburschen den Haushalt selbstständig führen könnte. Angenehme bleibende Stellung bei liberalen Bedingungen für seriöse, das ruhige Landleben vorziehende Frau. Selbstgeschriebene Offerten an Brieffach 11400 Hauptpost Zürich. [4752]

Haushälterin gesetzten Alters, mit prima Zeugnissen, sucht passende Stelle. Gefl. Offerten sub Chiffre 4746 an die Expedition d. Bl. [4746]

Gebildete junge Deutsche sucht auf Mai Stellung zur Hilfe und Gesellschaft der Hausfrau. Offerten unter Chiffre E L 4726 befördert die Expedition. [4726]



(H 1000 Z) [4721]

## Zur Alkoholfrage.

(Fortsetz.)

Unter lebhaftem Beifall des Auditoriums wurden die Aufführungen des Herrn Professors Dr. Noorden aufgenommen, lese ich in ihrem geschätzten Organ der Nummer 12, (Artikel: Ein wissenschaftliches Urteil über den Genuss von Alkohol). Unwillkürlich kommt mir der Gedanke, was der Mensch glaubt, das liebt er. — Warum, möchte ich fragen, wird die Landbevölkerung so alt, da dieselbe doch bei strenger Arbeit in seltenen Fällen Alkohol genießt? Auch geistig Beschränkte finden man viel weniger im Verhältnis der Einwohnerzahl auf dem Lande, als in den Städten, wo viel Alkohol konsumiert wird. Auch bei Lungengenossen ist stets beobachtet worden, insofern das Leben erst nach dem 35. Lebensjahr auftrat, daß selbe oft

ziemlich alt wurden bei absoluter Abstinenz. Wenn ich richtig unterrichtet bin, wird in den Lungensanatorien kein Wein mehr verabfolgt, da derleblich nicht bei der geringsten Gabe nur unangenehme Folgen hat. Die Irrenhäuser sind überfüllt, wahrlich nicht von Abstinenzenten, denn der erblich belastete Mensch durch Geisteskrankheit wird vor dem Irrenhaus bewahrt bleiben bei gänzlicher Entzugsung des Alkohols. Die Degeneration der Menschheit macht verheerende Fortschritte und ist allein zu suchen in zu reichlichem Alkoholgenuss, und als Folge des leichteren in schnellen Ausschweifungen, die wiederum die Spitäler und Frauenkliniken füllen. Nur der Mensch bewahrt seine geistige Frische, der den Alkohol ganz mäßig genießt, oder diesem Genuss ganz entagt. Für die Kinder ist er ein Gift.

a. v. in G.

## Im trauten Familienkreise

trinkt man fast überall des abends nach Tisch noch ein Glas Zuckerwasser, dem 5 Tropfen alcohol die Menthé de **Ricqlès** zugesetzt sind. Dieses eigenartige Getränk schmeckt äußerst erfrischend und pikant, ist sehr gesund und regt angenehm die Verdauung an; kostet pro Glas kaum ½ Cts. Originalflaschen, nur echt mit dem Namen **Ricqlès**, in Parfümerien, Drogerien u. Apotheken erhältlich. [4673]

**Die eleganten Damen** lehnen heutzutage die veraltete Cold Crème ab, die ranzig wird und dem Gesicht einen glanzlosen Widerschein gibt. Sie verlangen nunmehr **Crème Simon**, **Reispuder** und **Seife Simon**, welche die wissenschaftliche und beste Parfümerie ausmachen. Auf die Fabrikmarke Obacht geben! Im Verkauf in Apotheken, Parfümerien, Bazzars, Mercerien. (O 3601 b) [4505]

Gewissenhafte Erziehung | finden | Kinder  
Treue mütterliche Pflege | von 3 bis zu | 15 Jahren  
bei **Frau Wwe. Pfr. Simmen in Erlach (Kt. Bern).**

Eigenes, schönes Heim mit geräumigem Garten. 4747

Aufnahme auf beliebige Zeitdauer. **Preise** nach Vereinbarung.  
Vorzügliche Referenzen von Eltern bisheriger Zöglinge.

In jeder Confiserie und besseren Kolonialwarenhandlung erhältlich.

# CHOCOLATS FINS DE VILLARS

Die von Kennern bevorzugte Marke.

Dr. WANDER'S MALZEXTRAKTE  
40 JAHRE ERFOLG

Chemisch rein, gegen Husten, Hals- und Brustkatarrhe . . . . . Fr. 1.30  
Mit Kreosot, grösster Erfolg bei Lungenschwindsucht . . . . . 2.—  
Mit Jodeisen, gegen Skrophulose, bester Lebertranersatz . . . . . 1.40  
Mit Kalkphosphat, bestes Nährmittel für knochenschwache Kinder . . . . . 1.40  
Mit Cascara, reizloses Abführmittel für Kinder und Erwachsene . . . . . 1.50  
Mit Santonin, vortreffliches Wurmmittel für Kinder . . . . . 1.40

Maltozan. Neue, mit grösstem Erfolg gegen Verdauungsstörungen des Säuglingsalters angewendete Kindernahrung . . . . . 1.75

Dr. Wander's Malzzucker und Malzbonbons. Rühmlichst bekannte Hustenmittel, noch von keiner Imitation erreicht. — Überall käuflich.

Man verlange in allen Apotheken und Drogerien:  
Ein ideales Frühstücksgetränk für Gesunde und Kranke

# Ovomaltine

ersetzt Kaffee, Thee, Kakao, Schokolade

Kraftnahrung von feinstem Wohlgeschmack

für Kinder in den Entwicklungsjahren, schwangere oder stillende Frauen, geistig u. körperlich Erschöpfte, Nervöse, Magenleidende, Tuberkulöse, alternde Leute etc.

Denkbar einfachste Zubereitung für Touristen, Sportsleute u. Reisende.

Fabrik diätetischer Präparate Dr. J. Wander, Bern.

Privat-Hoch- u. Haushaltungsschule  
bei ganz beschränkter Schülerinnenzahl.

Per Monat 70 bis 80 Frs. je nach besonderen Ansprüchen. **Wer**  
Jede Schülerin wird nach der Eigenart ihrer Auffassung unterrichtet. Besondere Wünsche für nur eine bestimmte Abteilung der Kochkunst (vegetarische Küche, Backen etc.) werden berücksichtigt! Theorie und Praxis im Berechnen und Zusammenstellen von Küchenzetteln für bestimmte gegebene Verhältnisse. Häusliche Buchhaltung. Übung in den fremden Sprachen. Piano. Grosser Garten. Kursdauer je nach dem Ziel der Ausbildung. Referenzen von früheren Zöglingen zur Verfügung. Anfragen unter Chiffre „Häusliche Ausbildung“ werden prompt beantwortet. [4698]

**E**in junges Mädchen, das Liebe zu Kindern hat und sich deren Pflege gern und mit Geschick widmet, sucht passende Stelle in einer achtbaren Familie. Die Suchende ist auch im Nähern ziemlich gut bewandert und könnte, wenn gewünscht, auf 1. April eintreten. Gefl. Anerbieten unter Chiffre A B 4753 befördert die Expedition. [4753]

Sterilisierte Berner Alpen-Milch  
vorzügliche Kindermilch.  
In Apotheken.

Verlangen Sie gratis den neuen Katalog 1000 photogr. Abbildungen über garantie Uhren, Gold- und Silber-Waren  
E. Leicht-Mayer & Cie. LUZERN 27 bei der Haftkirche. [4766]

## Kochkurs für Frauen und Töchter.

Der dritte diesjährige Kurs von Frau Brechbühler zum Matthehof Gümpligen b. Bern beginnt am 8. April und dauert bis 4. Mai. Prospekte und Referenzen zur Verfügung.

**Wer** liebt nicht ein gutes Gläschen Likör! Jedermann kann sich auf einfache und billige Weise die den besten französischen Marken gleichkommenden Dessert- und Tafel-Liköre, Bitters und Schnäpse, wie Curaçao, Maraschino, Vanille, Cognac, Rhum, Whisky, Bonekamp, Magenbitter etc. selbst bereiten mit den bekannten **Joh. Schraderschen Likörparonen**. Preis pro Patrone 75 Cts. bis Fr. 1.25. Ausführliche Broschüre über ca. 90 verschiedene Sorten gratis zu Diensten. Alleiniger Fabrikant

**Hugo Schrader** vorst. Julius Schrader Feuerbach - Stuttgart 54. Niederlage: bei **H. Richter**, Apotheker, Kreuzlingen. [4760]

Briefkasten der Redaktion.

Frau S. J. in A. Es geht nicht an, daß man in der Kinderpflege nach bestimmten Leitsätzen in jedem Fall buchstäblich verfährt. Das wird aber auch nur eine ganz unerfahrens oder gebannte Mutter fertig bringen. Ein jedes Kind ist eine Persönlichkeit für sich, die individuell behandelt werden muss. Je größer die Erfahrung und je eingehender die darin gemachten Beobachtungen, mit um so grösserem Vertrauen darf die Behandlung eines Kindes angeordnet werden. Es macht daher immer einen bemühten Eindruck, wenn junge Frauen, denen jede Erfahrung abgeht, mit überleginem Lächeln sich die Belehrung Erfahrener verbitten, in der Meinung, daß sie selber schon unfehlbar seien. Man würde solche eingebildete Stärmerinnen am liebsten in ihren Verfehltheiten ruhig gewähren lassen, wenn nicht junge Menschenleben dabei auf's Spiel gesetzt würden. Es wäre indes nicht wohlthätig, wenn Sie bei der herrlichen gezielten Stimmung sich weiter einmischen wollten. Fragen Sie den Fall Ihrem Hausarzt vor, der am besten geeignet ist, mit Ihrem Sohn darüber zu sprechen und die junge Frau auf diesem Wege zu belehren. — Ihre Frage für den Sprechsaal wird erscheinen.

Neue Leiterin in A. Gewiß ist diese Bewegung uns nicht entgangen; doch ist die Sache noch so unref., ist unserer Verhältnissen noch so fremd, daß eine Behandlung derselben uns nicht wünschbar erscheint. Während der Gährung läßt der Wein für den Saal nur wenig richtiges Urteil über seine bleibende Qualität zu, deshalb, um nicht Unrichtiges zu berichten, marten wir, bis die Gährung vorüber ist.

Angstliche Mutter in G. Ihre Sorge ist sehr wohl zu begreifen. Wären Sie gefund und leistungsfähig, so daß Sie zu irgend einer Zeit Ihrem Kind beibringen könnten, so würden Sie den lärmenden Furchtgedanken weniger nachhängen. Es ist uns durch verdankenswerte Übermittlung das Flugblatt Nr. 22 des Deutschen Bundes der Vereine für naturgemäße Lebens- und Heilweise zur Hand gekommen. Es behandelt: Die Genickarre, ihre Behandlung und Verhütung. Über die Frage: Wie schützt man sich vor Ansteckung, werden darin folgende fünf hygienischen Leitsätze besonderer Berücksichtigung empfohlen:

1. Man lasse sich durch die sinnlose Angst vor dem Genickstarrebazillus nicht ins Bockshorn jagen. Eine wirkliche Ansteckung kommt hiebei überhaupt nicht vor.
2. Vor allem unterlasse man das häßliche Bohren mit dem Finger in der Nase. Wer, noch dazu mit unsaubern Fingern, seine innere Nasenschleimhaut bearbeitet, ist leicht der Gefahr ausgesetzt, eine eitrige Entzündung zu erzeugen, die aufsteigend die Hirnhaut befällt.
3. Reichliche Zufuhr von frischer, reiner Luft und Sonne, sowie Sauberkeit mit Wasser und Seife in Wohnung, Werkstätten und Schulen sind unerlässlich. Unberüttelte und schlecht gelüftete Wohnungen, schmutzige, müffige Betten sind gefährliche Krankheitsherde.
4. Man halte auf peinliche Sauberkeit am Körper durch Waschungen und Bäder, in der Kleidung und Wäsche und reinige sich recht oft sorgfältig Hände, Gesicht, Nase und Mund.
5. Man führe eine mäßige Lebensweise, vermeide Trinkerzesse, diätetische und andere Ausschweifungen.

Bequiglich Behandlung des von den Ärzten noch viel zu wenig erforschten Leidens zieht das Flugblatt die ärztlichen Autoritäten: Dr. med. Ziegelroth, Professor Schweninger, Dr. med. Lahmann und andere mehr. Wir werden in nächster Nummer darauf zurückkommen.



Sorgfalt-pronkt  
Beförderung.

Kleider-Färberei

Sprenger-Bernet, St. Gallen

„Pilgerhof“ (A.G. 561) Fabrik:  
48 Nengasse 48 Konkordiastr. 3  
Telephone: 14734

Chem. Waschanstalt

Billige  
Preise



R. Niederhäuser

Buchhandlung Grenchen

versendet franko bei Einsendung des Betrages, sonst Nachnahme!

Der neue Briefsteller für Abfassung von Briefen, Empfehlungen, Bestellungen, Inseraten, Rechnungen, Wechseln, Quittungen, Buchführung, Verträgen etc. 260 S., geb. Fr. 1.50

Vollständiger Liebesbriefsteller 75 Cts.

Heureka: Einfache Schnellschrift, in einer Stunde zu erlernen 40 Cts.

Schön- u. Schnellschreiben durch 8 Std. Selbstunterricht Fr. 1. —

200 fröhliche Postkarten-grüsse 50 Cts.

Der kleine Dolmetscher oder der beredte Franzose, einfache, praktische Methode in kurzer Zeit und ohne Lehrer geläufig französisch sprechen zu lernen. Fr. 1. —

Der italienische Dolmetscher, einfache Methode, in kurzer Zeit geläufig italienisch sprechen zu lernen. Fr. 1. —

Pflege d. weibl. Brüste 20 Cts. Wie man vorwärts kommt 20 Cts. Alle 9 Werke statt Fr. 6.50 für 4513 nur Fr. 4. —



## Atemnot



wird in sicherster Weise mit

### Dr. Fehrlin's Histosan

bekämpft. In der ausserordentlich günstigen Einwirkung auf alle Lungen- und Halskrankheiten, bei Erwachsenen wie Kindern hat sich Histosan allen bisher bekannten Mitteln überlegen gezeigt. Es wird jetzt in grösseren Sanatorien fast ausschliesslich zur Behandlung von Lungenerkrankheiten gebraucht.

Original-Syrup-Flaschen à Fr. 4. — Original-Tabletten-Schachteln à Fr. 4. — kleine Tabletten-Schachteln à Frs. 2.25. In den Apotheken, oder wo nicht vorrätig, direkt franco von Dr. Fehrlin's Histosan-Depot Schaffhausen.

Singers Aleuronat - Biscuits (Kraft-Eiweiss-Biscuits). Nahrhafter wie Fleisch.

Viermal so nahrhaft wie gewöhnliche Biscuits.

Wissenschaftlich begutachtet und empfohlen. [4182]

Singers Feinste Basler Leckerli in eleganten Packungen für Geschenzwecke offen aufs Gewicht, als Tafeldessert.

Singers Roulettes à la vanille et au chocolate (Feinste Hohlhüppen) in hübschen Blechbüchsen à 50 Stück. Hochfeine Qualität.

Singers Eier- und Milch-Eiernudeln, genau hergestellt, wie von der Hausfrau. Nur 1 Minute Kochzeit.

Wo unsere Spezialitäten nicht zu finden, wende man sich direkt an die Schw. Bretzel- & Zwiebackfabrik Ch. Singer, Basel.

### Für 6.50 Franken

versenden franko gegen Nachnahme  
bitto. 5 Ko. ff. Toilette-Abfall-Seifen  
(ca. 60—70 leichtbeschädigte Stücke der feinsten Toilette-Seifen). [4614  
Bergmann & Co., Wiedikon-Zürich.

**Schwächliche** in der Entwicklung oder beim Lernen zurückbleibende **Kinder**  
sowie **blutarme** sich matt fühlende und **nervöse** überarbeitete, leicht erregbare, frühzeitig erschöpfte **Erwachsene**  
gebrauchen als Kräftigungsmittel mit grossem Erfolg

# DR. HOMMEL's Haematogen.

Der Appetit erwacht, die geistigen und körperlichen Kräfte  
werden rasch gehoben, das Gesamt-Nervensystem gestärkt.

[4619]

Man verlange jedoch ausdrücklich das **echte „Dr. Hommel's“ Haematogen** und lasse sich keine der vielen Nachahmungen aufreden.

## Laden-Geschäft.

Eine event. zwei Damen finden schöne Existenz durch Uebernahme eines Spezialgeschäftes, gut eingeführt, welches wegen Familienverhältnissen gegen Bar verkauft wird. — Nötiges Kapital 8—10,000 Fr.

Offeraten unter Chiffre „Laden 4751“ befördert die Expedition der „Schweiz. Frauen-Zeitung“.

[4751]

wie jeder **BESSER**  
**WUNDER-BALSAM** ist **VOIGT's**  
erhältlich in **KLOSTER-BALSAM**  
Apotheken & Drogerien  
En. gross: Ed. A. Voigt, Basel

[4751]

## Zum Seifen-Aufschlag.

**Sunlight-Seife**  
bleibt in Qualität und Gewicht unverändert  
und kostet

35 Cts. das Doppelstück  
40 Cts. das Octogonstück

**Sunlight Seifenfabrik Helvetia**  
OLTEN.

[4744]

**CHOCOLAT**  
**ACAO**  
**Maestrani**  
ST. GALL  
SUISSE

4510

**Mild-Chocolade**  
**Maestrani**

Nur die echte [4615]

**Bergmann's**  
**Lilienmilch-Seife**  
mit dieser Schutzmarke:



ist die vorzüglich milde, reine Seife  
für zarten, weissen Teint, sowie  
gegen Sommersprossen.

80  
Cts.

BERGMANN & CO.  
ZÜRICH.

## Knaben-Institut Müller-Thiébaud in BOUDRY bei Nuenburg.

Gründliche Erlernung der französ. Sprache. Englisch. Italienisch.  
Handelsfächer. Vorbereitung auf das Postexamen. Individuelle Er-  
ziehung. Prospekte und Referenzen auf Verlangen.

[H 2613 N] [4702]

## Gebrüder Bernhard

Baumschulen u. Samenhandlung

**WIL** (Kt. St. Gallen).

[4748]

Preisverzeichnis gratis und franko.  
**Reichste Auswahl**  
winterharter, blühender Pflanzen.

### Berner Halblein

starker naturwollener Kleiderstoff für Männer u. Knaben

### Berner Leinwand

zu Hemden, Tisch-, Hand-, Küchen- und  
Leintüchern, bemusterter **Walter Gyax**,  
Fabrikant, **Bleienbach**, Kt. Bern.

[4612]

**KAFFEE**  
**BISCUITS**  
**CHOCOLATS**  
**CACAO**

**THEE**

## Malzkaffee & Bonbons

Kaiser's [4674]

## Kaffee-Geschäft

1000 Verkaufsfilialen.

Verkauf mit 5% Rabatt.

Postversand nach auswärts.

Centrale:

Basel, Güterstr. 311.

## Institut Jomini

Guillermaux

## Payerne, Waadt

Gegr. 1867. Vergrössert 1890—1904.

Berühmtes Institut zur Vorbereitung  
auf den **Post**, **Telegraphen**,  
**Eisenbahn**- und **Zoll**-Dienst, so-  
wie für **Bank**, **Handel** u. **Indu-**  
**strien**. Seit 1891 allein sind  
schon **254 Bundesbeamte** und  
**445 andere Angestellte** aus  
dieser Lehranstalt hervorgegangen.

Rasches Erlernen des Französischen,  
Englischen und Italienischen, der  
Musik. Grossé Gärten, Park und Spiel-  
plätze (24,000 m<sup>2</sup>). Sehr mässige Preise.  
Man verlange Prospekt. [H 20001 L] [4605]



Bester Fleischersatz.

(H 6087 Z) Alleinfabrikant: [4632]

A. Gränicher, Wollishofen-Zürich.



Vertreter für die Schweiz:  
Emil Hofmann, Elgg (Kanton Zürich).

**PIANOS**

ALFRED  
BERTSCHINGER  
OETENBACHSTR. 24  
ZÜRICH I  
LSTOCK

**HARMONIUMS**

[4619]

Elternabende.

In einer kleinen süddeutschen Stadt wurde jüngst die Anregung gemacht, sogenannte Elternabende zu veranstalten, um mit Vätern und Müttern über die großen Ziele der Erziehung usw. zu verhandeln. Ein geschickter Arzt, der die Verhältnisse in den Familien kannte, schrieb dazu folgende passende Verse:

Bleibe, o Mutter, daheim bei den Knaben!  
Wasde ihnen die Hände und Ohren.  
Dass sie nicht dreinsehn wie die Mohren,  
Bring sie zu Bett und bete mit ihnen,  
Mahne sie, Gott und der Menschheit zu dienen.

Wenn sie dann schlafen, dann klicke die großen  
Klauffenden Risse in Kitteln und Hosen,  
Stopfe auch zu die durchlöcherten Strümpfe,  
Dass nicht ihr Näslein die Nachbarin rümpfe.

Reinige auch die kötigen Schuhe,  
Dann, o Müde, dann gehe zur Ruhe.  
Besser, als hundert Reden, hochrabende,  
Besser sind „solche“ Elternabende.

Die Ladenküchter in Zürich.

In Zürich hat kürzlich eine Enquête über die geschäftlichen Verhältnisse der Ladenküchter stattgefunden, deren Resultat die Notwendigkeit darlegte, auf dem Wege der Gesetzgebung oder der Gewerbeordnung die zu Tage getretenen Uebelstände bezüglich Arbeitszeit, gefürchtlicher Anforderung in Lokalisierung usw., sowie in Behandlung, zu heben. Dabei muss aber doch gesagt sein, dass der grosse Zudrang der weiblichen Jungmannschaft zu Ladenstellen irgend welcher Art, die vorhandenen Mängel erklären lässt. Um den Preis, etwas

„besserer“ vorzupassen, in schönen Kleidern sorgfältig frisiert gehen zu können und die Hände nicht nach machen zu müssen, nimmt manches junge Mädchen allerlei Unbequemlichkeiten und minimale Bezahlung lieber stillschweigend in den Kauf, als dass es als Haushaltungsförderin bei gutem Lohne und viel Bewegungsfreiheit sich betätigten möchte.



4644 Wer seine Kinder den Gefahren, die die jetzige Jahreszeit mit sich bringt, nicht aussetzen will, gebe ihnen das bekannte Milch-Mehl **Galactina**, das durchaus kein gewöhnliches Kindermehl, sondern ein aus keimfreier Alpenmilch hergestelltes, leicht verdaulich gemachtes Milchpulver ist. Man hütte sich aber vor Nachahmungen und achte beim Einkauf genau auf d.Namen Galactina

## Pension für junge Mädchen

Mme und Melle Junod, Ste. Croix (Vaud)

Gründliche Erlernung der französischen Sprache. Näh- und Zuschneidekurs durch geprüfte Lehrerinnen. — Handarbeiten. — Piano. — Haushaltung. — Preis Fr. 75.— per Monat, alle Stunden inbegriffen. Prospekte und Referenzen. (H 21044 L) 4712

### Seiden-Glanz-Garn

(Doppel-Zwirn lüstriert)

### Rose-Garn

(Perl-Zwirn lüstriert)

mit nebenstehender Schutzmarke, sind anerkannt **so-lide und weiche, vorzügliche und beliebte Baumwoll-Strickgarne.**



## Cacao De Jong

Der feinste und vorzüglichste holländische Cacao.

Königl. holländ. Hoflieferant.  
Goldene Medaille Weltausstellung Paris 1900, St. Louis 1904 etc.

Grand prix Hors Concours

Hygienische Ausstellung Paris 1901.  
Garantiert rein, leicht löslich, nahrhaft, ergiebig, köstlich.  
(W 640 S) —licher Geschmack, feinstes Aroma.

En gros durch Paul Widemann, Zürich II.



Ein ideales Getränk, köstlich im Geschmack und zugleich nahrhaft und kräftigend.

Henckell & Roth's

# Lenzburger Confitüren

in den beliebten und praktischen

## 5 Kilo Eimern



sind als die besten überall bekannt. Hergestellt aus frischen Früchten, enthalten sie das herrliche Aroma und den köstlichen Geschmack der frischen Frucht in bisher unerreichtem Maasse. — Lenzburger Confitüren stellen sich billiger als im Haushalt eingeschaffte Früchte und sind in 19 verschiedenen Sorten auch in Eimern und Kochtöpfen à 10 und 25 Kilo, sowie in Flacons à ca.  $\frac{1}{2}$  und 1 Kilo

in allen besseren Handlungen zu haben.

**Conserverfabrik Lenzburg**

v. Henckell & Roth.

[4731]